

## **Условия и положения BM Certification управления лесным хозяйством PEFC, цепочки поставок древесины PEFC, цепочки поставок RSPO, процесса сертификации продукции и цепочки поставок ISCC**

### **1. Общие положения**

1.1. "BM Certification" SIA (далее- BM Certification) предлагает услуги по сертификации систем управления лесным хозяйством PEFC (Программа унификации систем сертификации лесных хозяйств), цепочки поставок PEFC, цепочки поставок RSPO (Круглый стол по рациональному развитию индустрии пальмового масла), цепочки поставок ISCC (Международная система сертификации экологической устойчивости и выбросов парниковых газов) и различных стандартов продуктов, чтобы потенциальные и существующие клиенты могли продемонстрировать соответствие продуктов, услуг, персонала и Систем клиентам и конечным потребителям.

### **2. Объём Договора**

2.1. Настоящий документ вместе с заявкой на квоту (после утверждения и подписания Клиентом) является частью Коммерческого договора и содержит условия и положения Договора между сторонами («Договор»).

2.2. В настоящем документе описываются права, обязательства и обязанности BM Certification, а также предприятия или организации, указанной в Договоре («Клиент»), чья Система(-ы) («Система» означает систему управления лесным хозяйством PEFC или цепочку поставок PEFC, или цепочку поставок RSPO, или цепочку поставок ISCC, или сертификацию деревянных конструкций, строительных пиломатериалов, массивных деревянных панелей, или другую Аккредитованную систему, организационную структуру, обязательства, деятельность, ресурсы, мероприятия, которые вместе обеспечивают организованные процедуры и методы реализации для обеспечения способности Клиента соответствовать стандарту(-ам) («Стандарт») была или должна быть сертифицирована («Сертифицирован» означает, что Система находится в эксплуатации и должна иметь действующий сертификат соответствия Стандарту («Сертификат»), выданный BM Certification.

2.3. Сертификат, выданный BM Certification, распространяется только на те услуги или продукты, которые производятся и/или поставляются строго в рамках Системы Клиента, сертифицированной BM Certification.

2.4. Клиент остаётся единолично ответственным за любые дефекты своих продуктов, услуг или Системы, обнаруженные в ходе аудитов соответствия.

### **3. Права и лицензии на интеллектуальную собственность**

3.1. Права интеллектуальной собственности BM Certification, названия и права на любые знаки обслуживания, товарные знаки, знаки сертификации, другие наименования или логотипы, объекты авторского права и изобретения остаются собственностью BM Certification и не могут быть проданы или лицензированы Клиентом.

3.2. BM Certification предоставляет Клиенту лицензию на использование своего сертификационного знака(-ов) и логотипа(-ов) в течение срока действия настоящего Договора при использовании в соответствии с действующими Условиями использования (с периодически вносимыми поправками), которые доступны на веб-сайте BM Certification ([www.bmcertification.lv](http://www.bmcertification.lv)) или по запросу.

3.3. BM Certification будет проверять использование логотипов и/или знаков. BM Certification оставляет за собой право заменить или отозвать право использовать любые или все логотипы, знаки, сертификаты и аудиторскую документацию в любое время в случае несоблюдения Условий использования или в случае прекращения Договора по любой причине.

3.4. Права интеллектуальной собственности, наименования и права на любые знаки обслуживания, товарные знаки, другие наименования или логотипы, а также объекты, защищённые авторским правом, принадлежащие организациям, которые официально принимают предложения Услуг BM Certification, или организациям, работающим от их имени («Орган(-ы) аккредитации») остаются в собственности соответствующих организаций.

3.5. Использование знаков обслуживания, товарных знаков, других наименований или логотипов и объектов, защищённых авторским правом, описанных в пункте 3.4., регулируется Стандартами и правилами, доступными в Органе аккредитации или в BM Certification.

3.6. Все заявки и использование знаков обслуживания, товарных знаков Органа аккредитации, других наименований или логотипов и объектов, защищённых авторским правом, должны соответствовать требованиям соответствующих Стандартов и правил.

3.7. Клиент признаёт право собственности на интеллектуальную собственность Органа аккредитации и то, что Орган аккредитации продолжает сохранять полное владение правами интеллектуальной собственности, и что ничто не может рассматриваться как право Клиента на использование или основание для использования какого-либо права интеллектуальной собственности.

3.8. BM Certification оставляет за собой право использовать любую информацию, доведённую до сведения BM Certification, и расследовать любые нарушения прав на товарный знак, знак обслуживания и нарушения прав интеллектуальной собственности Органа аккредитации.

3.9. Клиент должен соблюдать требования Органа сертификации или действовать в соответствии с системой сертификации, когда ссылается на сертификацию своей продукции в средствах коммуникации, таких как документы, брошюры или реклама.

#### **4. Обязанности BM Certification**

4.1. BM Certification назначает компетентных квалифицированных аудиторов для проведения аудитов и оценок Системы Клиента в соответствии с правилами и процедурами Органа аккредитации и требованиями системы управления BM Certification.

4.2. Для сертификации PEFC лесных хозяйств и подрядчиков в лесной отрасли BM Certification проводит консультации с заинтересованными сторонами за 30 дней до

ежегодного аудита PEFC подрядчиков в лесной отрасли и за 14 дней до первоначального аудита сертификации лесного хозяйства.

4.3. BM Certification обеспечивает, чтобы услуги аудита и оценки предоставлялись с периодичностью, определяемой BM Certification или Стандартами, чтобы BM Certification сохраняла уверенность в постоянной эффективности Системы.

4.4. После оценки заявки на квоту и заключения Договора BM Certification проведёт процедуру аудита в соответствии с Стандартом и внутренними процедурами, и обе стороны должны согласовать запланированные дни, даты, место проведения аудитов и аудиторскую группу не позднее, чем через 2 недели после инициирования процедуры аудита.

4.5. BM Certification составляет аудиторский отчёт и отчёты о несоответствиях, если это необходимо, после каждого аудита. Аудиторский отчёт с соответствующими аудиторскими документами предоставляется техническим экспертам / менеджеру по сертификации BM Certification для рассмотрения и принятия решения по сертификации.

4.6. BM Certification выдаёт Сертификат об успешном завершении первоначальной сертификационной оценки в соответствии с требованиями BM Certification.

4.7. Для сертификации RSPO BM Certification обеспечивает, чтобы все объекты были проверены в течение 5-летнего цикла.

## **5. Обязанности Клиента**

5.1. Клиент согласен соблюдать все условия, установленные BM Certification для выдачи сертификата, и осознает право BM Certification пересматривать требования сертификации в течение срока действия сертификата.

5.2. Клиент согласен с тем, что BM Certification передает свои обязательства по Соглашению на аутсорсинг.

5.3. Клиент должен обеспечить, чтобы его Система соответствовала текущей версии правил, положений и Стандарта(-ов), согласно которым она сертифицирована. Текущие версии правил, положений и Стандартов можно получить на соответствующих веб-сайтах Органов аккредитации или BM Certification.

5.4. Клиент соглашается на регулярный надзор и аудит, предусмотренный BM Certification, и должен обеспечить надлежащее сотрудничество и помощь BM Certification, а также предоставлять BM Certification доступ ко всем помещениям, документации и информации, которые BM Certification считает необходимыми для проверки поддержания Системы. Для проведения аудита PEFC подрядчиков в лесной отрасли Клиент должен предоставлять ежегодно обновляемую информацию о клиентах, которым предоставлялись услуги за последние 12 месяцев.

5.5. Клиент соглашается с тем, что:

a. BM Certification имеет право проводить надзорный аудит без предупреждения или с предупреждением за короткий срок.

b. дополнительные надзорные проверки, которые BM Certification сочтёт необходимыми, будут рассчитаны по тарифам BM Certification, действующим на момент предоставления таких услуг, и в соответствии с Коммерческим договором.

c. BM Certification ведёт общедоступную базу данных сертифицированных клиентов. Публичная часть аудиторского заключения по Сертификации системы управления лесным хозяйством и подрядчиков в лесной отрасли будет размещена на веб-сайте BM Certification.

d. для сертификации в соответствии со стандартом сертификации продукции или гармонизированными техническими спецификациями, в которых указано, что оценка должна проводиться в соответствии с системой 1, и для проведения первоначальных тестов, BM Certification использует одну из следующих лабораторий:

- MEKA SIA;
- Furnitest UAB;
- Вильнюсский технический университет имени Гедиминаса;
- TÜV Eesti OÜ;
- Лаборатория строительной физики Каунасского технологического университета;
- Центр пожарных исследований Департамента пожарно-спасательной службы Министерства внутренних дел Литвы
- ZRF Rumba.

5.6. Клиент признаёт, что:

a. сертификат выдаётся только после исправления и устранения всех несоответствий. Для аудитов PEFC подрядчиков в лесной отрасли Заказчик должен подготовить планы корректирующих действий на случай незначительных несоответствий.

b. надзорные аудиты PEFC управления лесным хозяйством, подрядчиков в лесной отрасли и сертификатов соответствия проводятся не реже одного раза в год, всего проводится 1 сертификационный аудит и 4 надзорных аудита в течение сертификационного цикла; повторные сертификационные аудиты проводятся каждые 5 лет;

c. надзорные аудиты сертификации продукции проводятся не реже одного раза в год в соответствии с стандартами EN 14081 (VSG), EN14250, EN14915, EN14342, EN14351, EN13964; EN13830, EN16034, A-MARK, всего в течение сертификационного цикла проводится 1 сертификационный аудит и 2 надзорных аудита; повторные сертификационные аудиты проводятся каждые 3 года;

d. надзорные аудиты сертификации продукции проводятся не реже двух раз в год в соответствии с стандартами ETAG007, ETAG023, ETAG011, ETAG019, EN14081 (MSG); EN13171; EN13986, EN14080; EN14374, EN15497, EAD130005-00-0304, всего в течение сертификационного цикла проводится 1 сертификационный аудит и 5 надзорных аудитов, повторные сертификационные аудиты проводятся каждые 3 года;

e. для процесса термообработки древесных упаковочных материалов в рамках сертификационного цикла проводится 1 сертификационный аудит и 2

надзорных аудита; повторные сертификационные аудиты проводятся каждые 3 года;

- f. система сертификации металла EN 1090-1 и сварочных производственных процессов EN ISO 3834 в течение сертификационного цикла производится 1 сертификационный аудит и 2 надзорных аудита; повторные сертификационные аудиты проводятся каждые 3 года.
- g. Сертификат по схеме ISCC выдаётся сроком на 1 год. Сертификат может быть выдан, если все несоответствия будут устранены в течение 40 дней с даты проведения аудита. Максимальный срок выдачи сертификата составляет 60 дней с даты проведения аудита, и 40 дней на устранение несоответствий входят в эти 60 дней. Каждый год проводится Аудит по повторной сертификации. Клиент должен предоставить расчёты выбросов парниковых газов и/или список складов/ферм (для оценки рисков) не менее чем за 21 день до аудита. Оценка рисков проводится ежегодно. Клиент должен зарегистрироваться на сайте ISCC до Первоначальной сертификации и сообщить аудитору регистрационный номер на момент проведения аудита. Клиент должен ежегодно подписывать Условия использования (документ можно найти на сайте ISCC). В отличие от других элементов цепочек поставок, аудит хозяйств выявляет существенные и несущественные несоответствия. Необходимым условием успешного аудита хозяйства является соответствие всем критериям Принципа 1 ISCC, всем существенным несоответствиям ISCC и Принципам 2-6 ISCC, а также не менее 60% соответствия всем несущественным несоответствиям.

5.7. Клиент должен незамедлительно информировать BM Certification о любых существенных изменениях в своих продуктах, услугах, ресурсах, управлении, Системе или любых других обстоятельствах, которые могут существенно повлиять на продолжение действия его сертификации, например, среди прочего: изменение объекта, дополнительные объекты, изменение процесса, смена владельца, изменение объёма. При таких обстоятельствах Клиент соглашается провести внеочередной аудит, затраты на который были оговорены в Коммерческом договоре, и оплатить любые применимые дополнительные сборы и расходы, которые будут сочтены необходимыми BM Certification для оценки воздействия и поддержания доверия к Системе.

5.8. Клиент должен предоставить Органу аккредитации или его представителю доступ к любой части процесса аудита или надзора в целях наблюдения за аудиторской группой BM Certification, выполняющей аудит Системы для определения соответствия требованиям Стандарта. Это будет включать право доступа к конфиденциальной информации, оценку наблюдателей, оценку соответствия, оценку без предупреждения или любую другую специальную оценку с предупреждением за короткий срок. Клиент не имеет права в рамках настоящего Договора отказать в таком запросе, полученном от Органа аккредитации, его представителя или BM Certification.

5.9. Клиент соглашается с тем, что информация, касающаяся его сертификации и объёма сертификации, будет общедоступной на веб-сайте BM Certification [www.bmcertification.lv](http://www.bmcertification.lv).

5.10. Клиент соглашается делать заявления в отношении сертификации в соответствии с объёмом сертификации.

5.11. Клиент должен заявлять BM Certification о любой деятельности, которая может создать конфликт интересов в отношении его Сертифицированного продукта/ системы.

5.12. При необходимости Клиент также должен заключить и поддерживать в силе Лицензионное соглашение на использование знака сертификации на своём сертифицированном продукте. Клиент маркирует знаком CE свою продукцию в соответствии с Стандартом после согласования с Органом сертификации.

5.13. Клиент должен сотрудничать с BM Certification и предоставлять аудиторской группе необходимую документацию (если это требуется для конкретного этапа процедуры сертификации) для целей оценки не позднее, чем за 1 неделю до начала процедуры аудита.

5.14. Если Клиент должен предоставить Сертификационные документы и их копии третьим лицам, то он должен предоставлять им все детали системы сертификации.

5.15. Клиент должен регистрировать и вести учёт всех полученных жалоб относительно соответствия требованиям сертификации, а также проводить анализ таких жалоб, ведя соответствующие записи. Реестр жалоб и записи должны быть доступны по запросу для ознакомления BM Certification. Клиент должен:

- a. предпринимать соответствующие действия в отношении таких жалоб и любых выявленных недостатков в продукции, влияющих на соответствие требованиям сертификации;
- b. документировать предпринятые действия.

5.16. Клиент не должен использовать сертификацию своей продукции таким образом, который может навредить репутации Органа сертификации, и не делать никаких заявлений относительно сертификации продукции, которые Орган сертификации может счесть несанкционированными или вводящими в заблуждение.

5.17. Если Клиент предоставляет копии документов по сертификации другим лицам, документы должны быть воспроизведены полностью или в объёме, указанном в системе сертификации.

5.18. Клиент должен соблюдать все требования, которые могут быть предписаны системой сертификации в отношении использования знаков соответствия и информации, связанной с продукцией.

## **6. Приостановка или отзыв сертификации**

6.1. BM Certification имеет право приостановить или отозвать сертификацию Клиента, если:

- a. сертифицированные продукты или Системы Клиента постоянно и систематически не соответствуют Стандарту, в том числе требованиям эффективности системы управления;
- b. сертифицированный Клиент отказывается от надзорных или повторных сертификационных аудитов проводимых с указанной периодичностью;
- c. Клиент самовольно отменяет процедуру сертификации, письменно уведомив об этом BM Certification;

- d. Клиент не выполняет финансовые обязательства по Договору;
- e. во время процедуры аудита аудитором было выявлено 5 или более серьёзных несоответствий или 10 или более незначительных несоответствий (в случае сертификации PEFC подрядчиков в лесной отрасли – 3 серьёзных несоответствия);
- f. Клиент не устранил несоответствия в установленный срок;
- g. Клиент не выполнил требования об использовании товарных знаков BM Certification / Органа аккредитации или требования к маркировке (логотипу) CE в соответствии с Стандартом.

6.2. Если BM Certification сочтёт это целесообразным, она может по своему усмотрению проинформировать Клиента о своём намерении приостановить или отозвать сертификацию и предоставить Клиенту разумную возможность предпринять корректирующие действия в сроки, которые BM Certification может обоснованно указать, до вступления в силу приостановления или отзыва.

6.3. Если аккредитация BM Certification была остановлена из-за каких-либо обстоятельств, или BM Certification не может продолжать предоставлять сертификаты, аккредитованные соответствующим Органом аккредитации, BM Certification уведомит Клиента в течение тридцати (30) дней с момента такого отзыва, и Сертификаты, относящихся к соответствующей сфере деятельности Органа аккредитации, будут приостановлены ipso facto в течение шести (6) месяцев после даты отзыва.

6.4. При приостановке или отзыве сертификации Клиент должен немедленно прекратить использовать любые торговые марки, связанные с BM Certification, PEFC, RSPO, CE, ISCC и Органом аккредитации, или продавать любую продукцию, которая ранее была помечена или промаркирована (или имела разрешение на метку и маркировку) с использованием товарных знаков, и прекратить делать какие-либо заявления, подразумевающие его соответствие требованиям сертификации.

6.5. Клиент должен уведомить всех своих соответствующих существующих клиентов о приостановке или отзыве в письменной форме в течение трёх (3) рабочих дней (или другого периода, установленного BM Certification) с момента вступления в силу отзыва или приостановки, а также внести запись о таком уведомлении.

6.6. Клиент должен, по запросу BM Certification, либо незамедлительно уничтожить все электронные и бумажные Сертификаты, относящиеся к сертификации, и за свой счёт удалить все заявления, знаки обслуживания, товарные знаки, другие названия или логотипы, а также объекты, защищённые авторским правом, с продукции, документов, рекламных и маркетинговых материалов, либо вернуть все такие сертификаты BM Certification. Клиент также должен сотрудничать с BM Certification и его Органами аккредитации, чтобы подтвердить выполнение этих обязательств, и, если потребуется, подтвердить в письменной форме уничтожение или возврат всех таких справок или сертификатов одним из своих директоров.

## **7. Апелляции и жалобы**

7.1. Клиенты, желающие подать жалобу или апелляцию в отношении процесса оценки, включая принятие решения BM Certification, должны делать это в соответствии с процедурами рассмотрения жалоб и апелляций BM Certification, которые доступны по запросу.

## **8. Существенность (основание для заключения)**

8.1. BM Certification осуществляет свою аудиторскую деятельность посредством выборочного процесса, чтобы определить, соответствует ли Система Стандарту(-ам). Любое заявление о соответствии, выданное BM Certification в форме отчётов, Сертификатов или других сообщений, основывается на этих выборочных процессах. BM Certification не гарантирует, не заявляет и не ручается, что эти заявления означают, что вся деятельность соответствует конкретному Стандарту(-ам) на момент аудита или что после аудита эта проверяемая деятельность будет по-прежнему соответствовать конкретному Стандарту. BM Certification не несёт ответственности перед Клиентом в случае, если Клиент понёс какие-либо убытки или ущерб в результате обнаружения того, что Система не соответствует Стандартам.

## **9. Конфиденциальность**

9.1. За исключением случаев, когда это предусмотрено законом или требуется Органом аккредитации, BM Certification, связанные с ней предприятия группы и Клиент будут рассматривать как строго конфиденциальную и не будут раскрывать какой-либо третьей стороне без предварительного письменного согласия другой стороны, любую информацию, поступившую в их распоряжение, в распоряжение их сотрудников, агентов или других лиц в силу Договора, при условии, что настоящий пункт не распространяется на информацию, которая по праву находилась в распоряжении такой стороны до начала переговоров, приведших к заключению Договора, или которая уже была общеизвестной или станет таковой в будущем (не в результате нарушения данного пункта) или которую требуется раскрыть по закону. Вышеупомянутые обязательства в отношении конфиденциальности остаются в силе после прекращения действия Договора.

## **10. Общедоступная информация**

10.1. Персонал BM Certification по публичному запросу должен предоставить следующую документацию:

- a. Сертификат цепочки поставок RSPO;
- b. для Независимого цеха – аудиторское заключение RSPO;
- c. жалобы, претензии и апелляции BM Certification, включая механизмы их разрешения;
- d. информацию о системе сертификации RSPO, включая процедуры оценки, правила и процедуры для предоставления, сохранения, расширения или сокращения объёма сертификации, а также приостановки, отзыва или отказа в сертификации;
- e. описание способов, с помощью которых BM Certification получает финансовую поддержку, и общую информацию о сборах, взимаемых с заявителей и клиентов;
- f. описание прав и обязанностей заявителей и клиентов, включая требования, ограничения или пределы использования наименования и знака сертификации BM Certification, а также способов ссылки на предоставленную сертификацию;



- g. список сертифицированных организаций, который включает подробную информацию об объеме каждого сертификата, то есть какие объекты и/ или процессы одобрены (только для Секретариата RSPO).

## **11. Цессия**

11.1. Ни одна из сторон не может уступить Договор или какие-либо из своих прав и обязательств по настоящему Договору, полностью или частично, без предварительного письменного согласия другой стороны.

## **12. Дополнение**

12.1. Настоящий документ является дополнением к Коммерческому договору.